

第二屆觀塘區議會屬下
文化、康樂及體育事務委員會
第十二次會議記錄

日期：2005 年 10 月 4 日 (星期二)

時間：下午 2 時 30 分

地點：觀塘政府合署 3 樓觀塘民政事務處會議室

出席者：

委員

陳國華先生 (主席)	梁芙詠女士, MH
蘇麗珍女士 (副主席)	呂東孩先生
陳振彬先生, BBS, JP	麥富寧先生
陳華裕先生	柯創盛先生
周耀明先生	潘進源先生
蔡澤鴻先生	潘任惠珍女士, MH
馮錦照先生, MH	蘇家豪先生
馮錦源先生	蘇冠聰先生
馮美雲女士	蘇坤漢先生
何偉途先生	孫啓烈先生, JP
高寶齡女士, MH	黃啓明先生
黎樹濠先生, MH, JP	葉興國先生, MH
黎永年先生	余秀珍女士
羅俊毅先生	

增選委員

陳志林先生	關國傑先生
莊任亮先生	

經常出席會議的政府部門代表

羅中女士	觀塘民政事務助理專員
馮家寬先生	康樂及文化事務署文化事務高級經理(九龍)
黃應鳴先生	康樂及文化事務署觀塘區副康樂事務經理 2
鍾志鴻先生	教育統籌局高級學校發展主任(觀塘)1

協助討論有關議程項目的代表

議程項目 IV

黃志輝先生	康樂及文化事務署高級行政主任(策劃事務)5
-------	-----------------------

袁雪霏女士 康樂及文化事務署圖書館高級館長(策劃及發展)
黃高春貴女士 康樂及文化事務署圖書館高級館長(管理)

秘書

羅靜雯女士 觀塘民政事務處行政主任(區議會)2

缺席者：

委員

陳鑑林先生, SBS, JP 鄧志豪先生

增選委員

陳岫雲女士 奚炳松先生

經常出席會議的政府部門代表

朱金盛先生 社會福利署觀塘區助理福利專員(2)

開會辭

主席歡迎與會人士出席第二屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會(下稱“文康會”)第十一次會議，特別是協助討論議程 IV 康樂及文化事務署工務工程進展報告的康樂及文化事務署(下稱“康文署”)高級行政主任(策劃事務)黃志輝先生、康文署圖書館高級館長(策劃及發展)袁雪霏女士及圖書館高級館長(管理)黃高春貴女士。

I. 通過上次會議記錄

2. 上次會議記錄無須修訂，獲得通過。

II. 康樂及文化事務署在觀塘區舉辦的地區文化藝術活動及文娛設施使用情況的匯報
(第二屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 43/2005 號)

3. 康文署文化事務高級經理(九龍)馮家寬先生介紹有關文件。
4. 委員備悉有關文件。

III. 康樂及文化事務署於 2005 年 7 月至 8 月份在觀塘區內舉辦的康樂體育活動及設施管理的匯報

(第二屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 44/2005 號)

5. 康文署觀塘區副康樂事務經理黃應鳴先生介紹有關文件。
6. 在場地保安服務方面，委員對康文署於佐敦谷遊樂場內嚴禁遊人帶狗入內的做法，表示十分贊同。
7. 有委員查詢“社區園圃計劃”的報名方法及活動詳情。
8. 康文署黃應鳴先生回應，觀塘區的“社區園圃計劃”剛於 10 月份開始接受市民報名，有興趣的市民可前往區內各康文署場地辦事處索取參加表格。由於名額有限，如報名人數超過限額，便會以抽籤形式決定。
9. 另外，委員關注佐敦谷游泳池 8 月份的入場人次較 7 月份減少約 1 萬人，希望向康文署了解原因。
10. 康文署黃應鳴先生表示，佐敦谷游泳池 8 月份的入場人次減少，主要與天雨及新的游泳池衛生措施有關。
11. 委員備悉有關文件。

IV. 康樂及文化事務署工程進展報告

(第二屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 46/2005 號)

12. 康文署高級行政主任(策劃事務)黃志輝先生、康文署圖書館高級館長(策劃及發展)袁雪霏女士及康文署圖書館高級館長(管理)黃高春貴女士介紹有關文件。

13. 康文署黃志輝先生補充如下：

238RS 佐敦谷堆填區康樂設施工程

- 13.1 有關部門已落實於場內加建無線電遙控模型車場，而工程的撥地申請已加速進行。

120CR 藍田北家庭康樂中心

- 13.2 雖然因資源問題，工程未能優先處理，但康文署已與房屋署洽商，在上址發展一個臨時休憩場地，希望在明年內完成，以提供多一個康樂設施給藍田北居民使用。

14. 康文署袁雪霏女士補充如下：

120CR 藍田北家庭康樂中心

- 14.1 由於資源問題，工程暫時未能獲得優先處理。爲了提升現有的圖書館服務及設施，康文署現正在區內物色合適地點，將現時位於德田邨的小型圖書館遷往區內另一個面積達 500 平方米的合適地點。

小規模建築工程 搬遷順利邨公共圖書館到順利邨體育館工程

- 14.2 工程已獲小規模建築工程委員會原則上通過撥款推行，待正式撥款後，建築署將會進行設計及研究工程項目細則，希望盡快進行搬遷計劃。

15. 委員提出的意見及查詢如下：

120CR 藍田北家庭康樂中心

- 15.1 有委員憂慮，將現有藍田小型圖書館搬遷往啓田邨，以提升區內圖書館服務，會否影響興建分區圖書館的計劃。
- 15.2 有關小型圖書館的選址事宜，委員希望康文署盡快諮詢藍田分區委員會及地方團體，以便收集居民的意見和取得認同。
- 15.3 由於工程的動工日期仍未落實，委員贊成盡快選址搬遷藍田小型圖書館，以滿足居民對圖書館服務的迫切需要。

小規模建築工程 搬遷順利邨公共圖書館到順利邨體育館工程

- 15.4 委員查詢工程的動工日期。

16. 康文署袁雪霏女士回應如下：

120CR 藍田北家庭康樂中心

- 16.1 提升現有藍田小型圖書館的服務，並不會影響興建分區圖書館的計劃。
- 16.2 康文署將會諮詢藍田分區委員會。

小規模建築工程 搬遷順利邨公共圖書館到順利邨體育館工程

- 16.3 工程將於 2006 年底動工，預計可於 2007 年下半年完成。

17. 康文署代表表示會進行有關諮詢工作。

18. 委員備悉有關文件。

V. 本委員會財政報告

(第二屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 47/2005 號)

19. 委員備悉有關文件。

VI. 其他事項

“2005/2006 年度觀塘健康城市督導委員會觀塘區議會撥款申請”

(第二屆觀塘區議會文化、康樂及體育事務委員會文件第 48/2005 號)

20. 以下委員表示兼任觀塘健康城市督導委員會委員，就是項撥款申請申報利益：

陳國華先生
蘇麗珍女士
陳華裕先生
周耀明先生
蔡澤鴻先生
馮錦照先生
高寶齡女士

黎樹濠先生
梁芙詠女士
呂東孩先生
麥富寧先生
潘任惠珍女士
葉興國先生

21. 由於大部分委員均兼任觀塘健康城市督導委員會委員，而有關工作屬於義務性質，不涉及任何利益衝突，因此大會同意已申報利益的委員可繼續參與討論及發表意見，但不能參與表決。

22. 大會一致通過撥款 25,900 元，以資助該會舉辦“「觀塘健康城市」標誌設計比賽”。

23. 委員並無提出其他討論事項。

“成立 2005/06 年度觀塘分區聯誼日工作小組”

24. 大會通過成立 2005/06 年度觀塘分區聯誼日工作小組，及撥款 3 萬元供舉辦分區聯誼日活動之用。

25. 委員並無提出其他討論事項。

X. 下次會議日期

26. 下次會議將於 2005 年 11 月 22 日(星期二)舉行。

27. 議事完畢，會議於下午 3 時 10 分結束。

本會議記錄於 2005 年 11 月 22 日獲得通過。

簽署: 羅靜雯
秘書: 羅靜雯

簽署: Ben Chan
主席: 陳國華

觀塘區議會秘書處
2005 年 11 月